

AÑO I

N.º 8

VACACIONES

REVISTA ESCOLAR DEL COLEGIO
ACADEMIA DE SAN JOSÉ

FIGUERAS 31 OCTUBRE

1925





CENTRE d'ESPECÍFICS

NACIONALS i ESTRANGERS

MEDICAMENTS PURS GARANTITS

LABORATORI D'ESTERILITZACIÓ

• • • • •

SECCIONS ESPECIALS

D'ORTOPÈDIA

VETERINARIA

SERUMTERÀPIA

PERFUMERIA HIGIÈNICA

• • • • •

CAPILAR FERRAN TÒNIC REGENERADOR
—DEL CABELL—

CONVERSA AL VOL

• • • • •

—Senyora, permeti'm que li digui:
el seu fill va molt elegant!...

—I cregui que el seu vestit me
costa ben pocs diners.

—A on l'ha comprat?

—En els Magatzems **PUIG
PARÍS** dels carrers de.....

—No digui res més, senyora.
Aquells magatzems no necessi-
ten senyes. Son prou coneguts
de tota la gent distingida.

ANTIGA CASA

FILLS DE JOSEP MASSOT

ARTICLES ESPECIALS PER

A COL·LEGIAL A PREUS

:: :: DE FÀBRICA :: ::

LLENÇOLS : COBRE-LLITS

TOVALLOLES : GÈNERES DE PUNT

ALFOMBRES : PARAIGÜES

FLASSADES : EDREDONS

Plaça de Catalunya, 25 i 26

• FIGUERES •

VACACIONES

REVISTA QUINCENAL DEL COLEGIO-ACADEMIA DE S. JOSÉ

Nuestra despedida

HAN llegado ya a su término las vacaciones estivales y para nuestros alumnos ha llegado la hora de empezar de nuevo las tareas escolares. Desde primero de Septiembre que nuestras clases de primera enseñanza están ya actuando. El primero de Octubre empezaron las demás.

VACACIONES ha cumplido, pues, la misión que se había propuesto al principio. Cada quince días ha llevado a nuestros alumnos y a los amigos del Colegio provechosas enseñanzas y buenos consejos, siendo entre ellos y nosotros fuerte lazo de unión, comunicándoles nuestros proyectos y nuestros alientos.

Por última vez en el presente verano nuestra Revista viene a saludarles, envuelta como siempre en resplandores de optimismo, deseosa de ser útil y agradable a propios y a extraños. Hemos procurado no molestar a nadie en nuestra actuación; pero si a pesar de todo alguien ha sentido herida su susceptibilidad, reciba nuestras más sinceras excusas, pues, nada como la ofensa ha estado tan lejos de nuestro ánimo.

Numerosos amigos han insistido y nos han animado para que continuáramos la publicación de nuestra Revista durante el curso. No nos parece descabellada la idea, antes la aceptamos con gusto y agradecemos a nuestros amigos su evidente interés. No nos es posible continuar la publicación durante el presente trimestre pero no sería extraño que si no nos falta la protección y el apoyo de nuestros amigos, la reanudáramos dentro del presente curso.

Por esto al despedirnos con estas cortas líneas no decimos: ¡Adios! sino ¡Hasta la vista!

Primer Certamen Escolar organizado por el

Colegio - Academia de San José

DESDE las páginas de VACACIONES invitábamos a los estudiantes a tomar parte en el primer certamen escolar organizado por nuestro centro docente sin ninguna clase de propaganda y solamente con el deseo de ser útiles a los jóvenes escolares para muchos de los cuales los largos meses de vacación son tiempo de completa esterilidad para su espíritu. Muchos han respondido a nuestro llamamiento y si la buena voluntad fuera mérito suficiente, no sabríamos como arreglarnos para distribuir tantos premios. No obstante, entre tantos, algunos hemos recibido de verdadero mérito y a los cuales el Jurado se complace en señalar como merecedores de premio.

Los estudiantes que se han distinguido por sus trabajos han sido los siguientes:

D. Guillermo Díaz Plaja, alumno de la Universidad de Barcelona, sección de Filosofía y Letras, ha tenido Accésit por su poesía «Gitana.»

D. Esteban Doltra, alumno del Seminario de Gerona, Accésit por su poesía catalana «Missa Matinal.»

D.^a María del Rosario Brinquis Villanueva, del Instituto de Gerona, ha obtenido premio por su trabajo «Arga.» *Caeli enarrant gloriam Dei*

D. Enrique Ferrán, del Instituto de Barcelona, premio por una colección de Dibujos.

D.^a María del Carmen Brinquis, de Gerona, premio por su trabajo «Conveniencia de que la mujer estudie las carreras universitarias» y Accésit por su trabajo «Instruir deleitando.»

A todos ellos dirige VACACIONES su más sincera felicitación y se complace en publicar en todo o en parte algunos de dichos trabajos, para satisfacción de los interesados.

Sobre la conveniencia de que la mujer estudie las carreras universitarias.

LA mujer, sobre todo, parece destinada por la Providencia para vivir retirada en su hogar, perfumándolo con la esencia de sus virtudes y embelleciéndolo con su gracia natural.

Este ha sido hasta hoy el fundamento de cuantas teorías sobre la educación de la mujer ha servido de base.

Y sigue siendo cierto; pero es de necesidad ampliarle, pues es un signo del tiempo el que la mujer se prepare a una más poderosa intervención en todos los órdenes de la vida, sin que desdeñe, sino al contrario lleve con más entusiasmo el título de reina de la familia.

Son en la actualidad latentes las disputas sobre la capacidad intelectual de la mujer y sobre su derecho a entrar en las carreras usufructuadas por el hombre; y se advierte que en pocos años, ha cambiado casi radicalmente gran parte de la opinión pública sobre la influencia de aquella en la sociedad. No sólo arrebatan las mujeres las tareas oficinescas, sino que también la ciencia profesional y hasta invaden la alta cultura literaria.

Ahora bien: ¿tienen razón los que afirman que esto puede traer graves consecuencias morales, como son el desapego a las cosas de la familia, agostamiento de las más tiernas cualidades del corazón femenino, una violenta inquietud por la libertad, por la independencia, fruto del bastarse a sí mismo?

Es posible que alguno de estos peligros exista por la exaltación apasionada con que nacen todas las ideas nuevas, pero con espíritu de justa medida, es lógico suponer que la mujer, en el ideal actual de cultura, formará un carácter consciente y robusto de su personalidad que iluminando sus sentimientos preciosos con la inteligencia, prestará nuevo realce a sus tiernas solicitudes familiares.

No hay que confundir las altas aspiraciones del espíritu, la vocación de adquirir cultura, con el bien ridiculizado feminismo; aquellas despiertan a la inteligencia con los más puros rayos de luz, mientras que el feminismo callejero y estrepitoso, al contrario, no es obra de la inteligencia, pues más bien consiste en un antipático alarde de fuerza en sostener principios vulgares que la sensibilidad de la mujer culta rechaza.

Es innegable que la mujer debe desarrollar su acción en la sociedad. Ella es la que en el seno de la familia mantiene el fuego

sagrado de la religión; pero ¿no vemos, también, en la historia que apenas se presenta un conflicto para la fé, han salido mujeres heroicas, alrededor de las cuales han marcado su epopeya los pueblos que las siguieron? Si por consiguiente esta acción femenina toca tan de cerca a la propaganda y defensa de la religión, ¿no le es necesaria su instrucción en materia tan importante y en las ciencias que le son complementarias?

Centenares de mujeres rinden su trabajo en necesidades de orden industrial, en fábricas y talleres; ¿por qué se ha de dar el espectáculo de que en casi todos estos trabajos sean dirigidas por los hombres, quienes no aprecian, en general, debidamente su labor?

¿No alcanzarían a descubrir las íntimas sensibilidades del alma femenina, mejor que lo puede hacer el hombre, las que dedicaran su afán a la abogacía, a la justicia?

En el estudio de las enfermedades de la mujer y del niño, la tierna solicitud de la mujer, cuyo corazón siempre tendrá el aroma de la caridad ¿no prestaría servicios de verdadera necesidad?

También es necesaria la cultura de la mujer para la realización de su obra en la familia. La madre llena todas las atenciones naturales de su casa, pero al presentarse ante los hijos un conflicto de orden cultural, si no dispone de una vasta y sólida instrucción ¿no queda desarmada en lo más esencial de su obra educativa? ¿no daría plenitud y solidez a su autoridad moral en este caso, una reflexión oportuna que además de herir las íntimas fibras del corazón, alumbrara también las de la inteligencia?

La vida es hoy más ancha de horizontes, y la formación espiritual de la juventud está rodeada de serios peligros; los escritos, generalmente malos, lo invaden todo y sin remedio, en cierto grado, todos los jóvenes adquieren fácilmente alguna erudición ¿cuánto puede hacer la madre para contrarrestar las desviaciones de la inteligencia en sus hijos!

El ejercicio de la caridad se ensancha con nuevos ideales; es caridad más perfecta que la de la limosna, aquella que dá instrucción en escuelas benéficas, forma obreras en los Patronatos, crea bibliotecas para la mujer, abre nuevos horizontes para el trabajo a las jóvenes y ¿no se requiere para abrir estos nuevos caminos una cultura superior?

Argumentan los contrarios, como mayor inconveniente a esta tendencia, la idea de que la mujer perderá en pureza de ideales, desarrollando en cambio una vanidad impropia de su condición. No es esto cierto; la mujer que mediante una enseñanza digna se ha

habitado a salir de sí misma para contemplar los dilatados horizontes de la ciencia y de la literatura, es entre todas la que menos expuesta se halla a equivocarse en la experiencia de cosas y personas, de su verdadero mérito y valor, y la que puede comprender más fácilmente la insignificancia de ciertos éxitos mundanos. Si en una cabeza ocupada por pensamientos serios se levanta algún capricho de vanidad, de frívola coquetería, al punto es rechazado por las facultades superiores que se sientirían envilecidas al obedecerle.

Pues que ¿es preferible educar a las jóvenes para el teatro, el paseo y el salón, llenando su cabeza de ideales que presto se marchitan, contrarios a la verdadera vida?

Ni siquiera son modernas estas justas aspiraciones de la mujer; los Padres de la Iglesia nos hablan de las altas relaciones intelectuales de aquellos grandes sabios con mujeres cristianas de una cultura superior; un Clemente de Alejandría declara que el estudio de las ciencias, pertenece así a los hombres como a las mujeres; ahí están las admirables cartas de San Jerónimo sobre cultura femenina; San Agustín admite a su madre en las disputas filosóficas llegando a compararla con Cicerón; y hasta muchos historiadores afirman que al fin de la Edad Media, dejados aparte los clérigos, la mujer era generalmente más culta que el hombre.

Terminaré con estas preguntas que dejan en vaguedad la respuesta.

Cierto es que la mujer ha sido creada por Dios para que sea el faro espiritual de la familia, pero ¿cuando no puede ejercer su misión providencial en el hogar por que no lo tiene? Y aunque lo tenga ¿si lo pierde? ¿Cómo habrá de educar y atender materialmente a sus hijos cuando ella sea su único amparo?

MARIA DEL CARMEN BRINQUIS.



Gitana

Lema: FLOR DE ESPAÑA

Tienes los ojos negros, cual mi sino,
Mi negro sino de galán trovero,
Tienes entre tus labios agoreros,
Predicciones horribles de destinos.

En tus palabras mezclas desatinos
Y predices herencias de dinero...
Es que no sabes que esto es lo postrero?...
Sigue, sigue, gitana tu camino...

Seguirán tus palabras encontrando,
Acogida angustiosa en el creyente
Supersticioso al fin, hombre profano;

Mientras estés allí predestinando
El temeroso arrugará su frente
Y pondrá unas monedas en tu manol...

GUILLERMO DIAZ PLAJA.

¡Coeli enarrant gloriam Dei!

DESCANSABA mi espíritu, atormentado por las áridas reglas gramaticales del latín, en la lectura y traducción de biografías y obras fundamentales de los clásicos; y placía a mis incipientes afanes literarios, la majestuosa serenidad y el sonoro ritmo de nuestra lengua madre en aquellas composiciones.

Pero entre todas, ninguna atrajo y conmovió tanto la sensibilidad de mi alma como aquella poesía en que Ovidio habla de la situación del hombre en el Universo; seguramente hubo de contribuir a ello, el ropaje fantástico de los cielos, que en aquel momento y en silenciosa noche estrellada, matizaba de misterio las palabras del poeta.

Incitada de curiosidad, la abeja de mi imaginación se posó entusiasmada en la estantería de libros y libando mieles de bellas flores, confeccionó el fruto que quizá con audacia pero con mayor modestia me atrevo a presentar en este concurso.

Consideraciones sobre la inmensidad de los cielos

Nada prueba mejor la fuerza y dignidad del espíritu humano, como el haber sabido elevarse a conocimientos tan abstractos como son las causas de los fenómenos que nos presenta la revolución de los astros, la construcción maravillosa del universo, la magnificencia de la realidad que nos envuelve. ¡Profundidades insondables de la inmensidad donde todo es armonía, calma, tranquilidad! ¡Leyes grandiosas regidas por la universal atracción. El estudio del cielo nos transporta a la atmósfera pura de las sanas regiones elevadas y luminosas donde no alcanzan perfidias ni ingrati- tudes, venganzas ni crímenes; nada vil, nada vulgar.

¿Hay algo más interesante que contemplar en una bella noche de estío las brillantes estrellas del cielo, conocer las constelaciones principales, reconocer el zodiaco y encontrar en la inmensidad el camino que parece recorrer el sol a causa del movimiento anual de la Tierra?

Con la misma humildad con que fueron predicados por Nuestro Señor los Santos principios de nuestra Redención, iniciaron la ciencia astronómica los pastores del Himalaya, que apacentaban sus rebaños en esas elevadas planicies del Asia Central a las que corona un cielo admirable en el seno de esas noches claras y silenciosas, en que el alma del pastor como la del filósofo se sienten extasiadas de admiración; desde entonces el trabajo intelectual de tanto sabio benemérito, ha hecho que comprendamos como se merece el esplendor de la naturaleza que nos invita desde esas esferas elevadas a que vivamos siempre con la pureza de nuestros sentimientos, sobresaliendo sobre las vulgaridades de la tierra baja.

Temo que la fuerza expansiva de mi afán por este estudio, rebase de las proporciones discretas que debe tener; fuerza es por tanto limitar esta avidez y concretarlo en el solo aspecto de grandiosidad y excelencia del *Universo Sideral*, procurando huir en mi sencilla redacción de citas fundamentales de nombres y cuadros sinópticos que se leen en cualquier tratado.

Diseminadas las estrellas por el espacio, su ordenada distribución no es más que una apariencia ocasionada por la posición de la tierra con respecto a ellas; puro efecto de perspectiva.

Sabido es que las estrellas permanecen constantemente en el espacio que nos rodea y que si se ven únicamente de noche, es a causa de la iluminación de la atmósfera por la luz solar, cuando nosotros estamos en la zona de sombra.

Las innumerables estrellas que brillan en el infinito ¿qué pueden ser sino inmensos cuerpos brillantes con propia luz semejantes al sol que nos alumbró y calienta alrededor del cual giramos? ¿no es probable que estos soles inmensos tengan igual destino que el nuestro, sean los centros de otros tantos sistemas planetarios a los que vivifican y alumbran?

Las estrellas, llamadas fijas, parecen tener un movimiento común y general por el cual giran alrededor del polo de la eclíptica; aparentemente recorren un grado cada 72 años. A consecuencia de este movimiento, todas las constelaciones del Zodíaco han cambiado de lugar.

Pero este movimiento no es más que aparente y proviene de que los puntos equinocciales retroceden cada año próximamente 51 segundos sobre la eclíptica.

En cuanto a sus movimientos particulares, aislados, se ha tenido siempre la persuasión de que las estrellas fijas no lo tienen, o que por lo menos no tienen otro que aquel por el cual cambian de longitud. Pero las observaciones escrupulosas de algunos astrónomos modernos, han descubierto en alguna de ellas estos movimientos particulares. Arturo, por ejemplo, bella estrella que cualquiera puede admirar por las noches en la prolongación de la cola de la Osa mayor, se aleja lentamente del punto en que figuraba en los mapas celestes antiguos y se va aproximando lentamente a la eclíptica; cuatro minutos por siglo. Sirio, parece tener un movimiento en latitud de dos minutos por siglo y se aleja de la eclíptica. Se observan análogos movimientos en Aldebarán (que es el ojo de la constelación del Toro), en Rigel, en Orión, en la Cabra, en el Aguila, etc. Otras parecen tener un movimiento particular en sentido paralelo al Ecuador.

Puede ser que todas las estrellas estén sujetas a semejantes movimientos de suerte que en la sucesión de los siglos el espectáculo del cielo será muy diferente al de la época actual.

¡Tan verdad es que nada hay permanente en el Universo!

En cuanto a las causas de este movimiento, aunque parezca asombroso al primer golpe de vista, parecerá menos si se recuerda que Newton ha demostrado que un sistema planetario entero puede tener un movimiento progresivo y uniforme en el espacio sin que los movimientos particulares sean alterados. No es sorprendente pues que los soles, tales son las estrellas fijas, tengan movimiento propio.

Para que nada falte en esta infinita poesía de los cielos, existen grupos de estrellas íntimamente relacionadas por sus movimientos que giran unas en derredor de otras de su sistema con revoluciones que la ciencia moderna puede ya calcular. En estos sistemas, dobles, triples, múltiples, se gozan los más admirables contrastes de color; Alderabán, de 1.^o magnitud es de un amarillo claro; Gamma de Andromeda (triple) naranja, verde esmeralda y encarnado; Beta del Cisne (doble) amarillo de oro y azul zafiro; Alfa de Hércules, amarillo anaranjado y azul marino; Alfa de los Lebreles, oro y lila; Mizar de la Osa Mayor, semeja dos diamantes resplandecientes.

Al seguir el desarrollo de estas impresiones, aun reflejadas con mi torpe sensibilidad, siento como una voz misteriosa, inmortal, dialoga con mi alma; su armonioso acento es como una radiación que llegando del infinito, deja el alma flotante, consagrada, en un minuto inefable de la vida interior en el cual mi ser en oración reconoce la omnipotencia y sabiduría de Dios.

¡Cœli enarrant gloriam Dei!

MARIA DEL ROSARIO BRINQUIS.

MISSA MATINAL

LEMA: MUNTANYA

Es l'hivern; cauen les bolves
tremolant calladament.
La campana de l'església
amb son toc crida a la gent.

Surt el jove de la casa
caminant lleugerament
i el padri i la padrina
fan camí amb el pas més lent.

Mentres l'església va omplint-se
l'escolà els ciris encen
i tothom postrat en terra
resa molt devotament,
que la missa ja comença
i l'altar és resplendent.

En arribà l'homília
hi ha un silenci reverent
i el senyor Rector explica
l'Evangeli dolçament.

Després el vellet pavorde
recull generós present
de la mà d'una donzella
qui cerca bon casament.

I en rebre quiscuna oferta
a tots mira i va dient:
que el bon Jesús os ho pagui
en el cel eternament.

Acabat el Sacrifici,
tothom surt diligentment
car la neu cau més espessa
i és més fosc el firmament.

¡O de la fe catalana
l'esteia més resplendent!
que el bon Déu ens la conservi
ara i sempre hermosament.

ESTREVE DOLTRA.

Instruir deleitando

LAS dos alas de las Matemáticas, decía Platón, son la Aritmética y la Geometría. En efecto; todas las formas matemáticas se reducen a la determinación de las relaciones entre los números y las magnitudes. Pudiera decirse, continuando la comparación del antiguo filósofo, que la aritmética es el ala derecha, pues es evidente que las determinaciones geométricas no ofrecerían suficiente satisfacción al espíritu de investigación, si las relaciones por ellas determinadas no pudieran reducirse a expresión numérica.

La aritmética ofrece un gran número de especulaciones curiosas; y el dar a conocer algunas de ellas, las más propias a despertar la curiosidad de los que se inician en el conocimiento de esta ciencia, es el objeto de este trabajo.

Primero los caldeos, después los griegos, los árabes en nuestra patria y aún en nuestros días los pueblos de Oriente, han atribuido grandes virtudes a ciertas disposiciones numéricas que cual misteriosos talismanes poseían a su juicio poderes sobrehumanos e influencias cabalísticas.

Según ellos, la unidad encerrada en un cuadrado era símbolo de la divinidad, única e inmutable, como lo es la unidad multiplicada por sí misma; la raíz cuadrada de 2 era el símbolo de la materia imperfecta; el cuadrado de 9 casillas estaba consagrado a Saturno, el de 16 a Júpiter; el de 25 a Marte; al Sol el de 30, etc.

Es preciso tener el espíritu dispuesto a ver visiones, para hallar alguna relación entre los planetas y estas disposiciones de los números; pero tal era el sentido de la filosofía misteriosa de aquellos pueblos.

Los matemáticos modernos, burlándose de estas fantasías estrambóticas, no les dan otra importancia que la de su abolengo, por proceder de aquellos genios que sentaron la base de la ciencia matemática.

No deja de ser atrayente, despojar del velo del misterio estas combinaciones y en seguimiento de ello citaremos algunas.

El símbolo más antiguo conocido, consiste en el siguiente cuadro formado por los 9 primeros números

4	9	2
3	5	7
8	1	6

en que cada columna y las dos diagonales (en total ocho maneras diferentes), dan 15 por suma total.

Esta combinación era sobretodo venerada por los Judíos porque las dos cifras del 15 representan las dos primeras letras del nombre Jehová, nombre del Ser Supremo; argumentaban que con aquel símbolo se habían obrado todos los milagros de la Biblia.

Otra combinación mágica, es la contenida en el famoso cuadro de Alberto Durero que representa a la Melancolía resolviendo un problema. Es así,

16	3	2	13	
5	10	11	8	
9	6	7	12	S = 34
4	15	14	1	

fácil de formar mediante el artificio siguiente:

1.º Se escriben los 16 números en línea de a cuatro. 2.º Permaneciendo fijas las diagonales, demos un giro de media circunferencia a las restantes cifras. 3.º Permutemos la 2.ª columna por la 3.ª y 4.ª Demos un giro de 180º a cada cifra. En el esquema siguiente se ven claras estas transformaciones:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16	1 4 6 7 10 11 13 16	1 15 14 4 12 6 7 9 8 10 11 5 13 3 2 16	1 14 15 4 12 7 6 9 8 11 10 5 13 2 3 6	16 3 2 13 5 10 11 8 9 6 7 12 4 15 14 1
---	--	---	--	---

Hay muchas reglas para la construcción de estos cuadros.

Temo cansar la atención del paciente lector, y voy a terminar rápidamente mi trabajo exponiendo a guisa de amenidad algún problema concreto.

Adivinar varios números pensados por distintas personas, cuando cada uno no sea mayor de 9.

Se hace añadir 1 al doble del primero, multiplicando el resultado por 5 y añadiendo a este producto el segundo número. Si hay un tercero, repetir las operaciones anteriores y asimismo si existiese un cuarto, etc.

Esto hecho, pedid el número que proviene de la adición del último número pensado y entonces, de esta suma restar el número formado por tantos cincos como números se hayan pensado. El resto estará compuesto de cifras en que la primera de la izquierda será el primer número pensado, la segunda el segundo y así sucesivamente.

Supongamos que los números pensados hubieran sido 3, 4 y 6.

$$\begin{array}{r}
 3 \times 2 = 6 \quad 6 + 1 = 7 \quad 7 \times 5 = 35 \quad 35 + 4 = 39 \\
 39 \times 2 = 78 \quad 78 + 1 = 79 \quad 79 \times 5 = 395 \quad 395 + 6 = 401
 \end{array}
 \left. \begin{array}{l} \\ \\ \\ \end{array} \right\} \begin{array}{l} 401 \\ -55 \\ \hline 346 \text{ resultado} \end{array}$$

Otro problema

Si una persona tiene en una mano un número par de monedas y en la otra un número impar de ellas, averiguar en que mano tiene las de número par.

Haced multiplicar el número de monedas de la mano derecha por un número par y el de las de la izquierda por otro impar y decid que se sumen los productos. Si esta suma total fuera número impar el número de monedas está en la mano derecha y viceversa.

MARÍA DEL CARMEN BRINQUIS.

EL COLEGIO - ACADEMIA DE SAN JOSÉ,

instalado en uno de los mejores edificios de la ciudad, situado en una de sus calles más céntricas, está dotado de condiciones higiénicas y pedagógicas inmejorables. Clases espaciosas y bien ventiladas, inmenso patio, profesorado numeroso y competente, pensionado donde los alumnos encuentran una segunda familia; todas estas y muchas otras son condiciones que hacen de nuestro Colegio uno de los más recomendables. El estar dirigido por sacerdotes hace que los padres puedan poner en él toda su confianza.

Nuestra enseñanza es completa. Tenemos Primera Enseñanza, Comercio dándose al alumno un Diploma que acredite su capacidad en asuntos mercantiles, Bachillerato acompañándose los alumnos al Instituto, Carreras especiales, preparación para Academias Militares, Aduanas, Correos, Magisterio, Ferro-carriles, etc., etc.

J. CARRÉ C.

CONSTRUCTOR DE OBRAS

||||

*SOLIDEZ :: ECONOMIA
CONFIANZA*

L L A D Ó

||||

ENCARGOS EN FIGUERAS:

LASAUCA, 3

Hotel del Comercio

CALLE LASAUCA

Teléf. Urbano, 331

MARIO GELART

Coches a la llegada de los trenes

**GRANDES SALONES PARA
BANQUETES**

**GRAN CONFORT :: INSTALACIÓN
MODERNA**

Carruajes de alquiler

VACACIONES

REVISTA ESCOLAR

Saldrá el 1.º y el 15 durante los cuatro meses de verano

Precio de venta: Suscripción toda la temporada, 2 pesetas

Número suelto, 0'30 pesetas

CENTRO DE SUSCRIPCIÓN:

En Barcelona, Editorial Políglota, Petritxol, 8.

En Gerona, Casa Franquet y Dalmau Pla.

En Figueras, en las Librerías.